

SESS. II.—1897.  
NEW ZEALAND.

NATIVE AFFAIRS COMMITTEE  
(REPORTS OF THE).

NGA KUPU A TE KOMITI O TE RUNANGA MO NGA MEA MAORI.

(MR. HOUSTON, CHAIRMAN.)

*Presented to the House of Representatives, and ordered to be printed.*

INDEX.

No.	Petitions, Blocks, &c.	Page.	No.	Petitions, Blocks, &c.	Page.
	<b>A.</b>		324	Heta Matua and another (No. 2) ..	11*
94	Te Akau Block, Putataka No. 3 ..	8	332	" " (No. 3) ..	11*
319	Te Amotu and 2 others ..	10*	333	" " (No. 4) ..	11*
8†	Anaru te Kakahi te Urungatu and 42 others	4	334	" " (No. 5) ..	11*
161	Ani Paki ..	10*	321	Te Heuheu Tukino and 213 others ..	11*
78	Apiata te Parehuia and 4 others ..	10*	347	Hira Rangimatini and 19 others ..	11*
325	Aporo Haro ..	11*	136	Hoani Hakaraia and 20 others ..	5
322	Araperu Pahura and 2 others ..	11*	326	Hoani Meihana te Rangiotu and 9 others ..	11*
262	Ataneta Wharekiri ..	10*	259	Hone Tuhata ..	10*
327	Te Aweawe Rakena, H. ..	11*	263	Hori Herehere and 16 others ..	10*
	<b>B.</b>		260	Hori, Wi K., and 5 others ..	10*
287	Brown, J., and another (Kauri Timber Co., Limited)	10*	155	Horowhenua Block (Kipa te Whatanui)	10*
331	Buller, Sir W. L. ..	9	—	Horowhenua Block Act Amendment Bill ..	8
	<b>C.</b>		331	Horowhenua Block (Sir W. L. Buller)	9
108	Carroll and Wi Perc Trust lands (see I.—3A).	8	135	Hotu, Wharemahihi ..	4
205	Church lands ..	8	239	Huata and 51 others ..	10*
	<b>D.</b>			<b>K.</b>	
259	Damon, John ..	10*	191	Te Kahui Kararehe ..	10*
—	Decrees under "The Native Land (Validation of Titles) Act, 1893"	10	8†	Te Kakahi te Urungatu and others ..	4
	<b>E.</b>		173	Kaimoana, Kararaina, and 59 others ..	10*
301	Ema te Urupa Tiakitai ..	10*	—	Kapiti Island Public Reserve Bill ..	9
33	Eru Poe and another ..	10*	318	Kapiti Island (Raiha Puaha and others)	10
217	Eketone and 163 others, Pepene ..	5	350	Kapukai, M. K. ... ..	11*
172	Ema Tini Enoka, and another ..	10*	173	Kararaina Kaimoana and 59 others ..	10*
	<b>F.</b>		191	Kararehe, Te K. ..	10*
—	Final Report ..	10	188	Te Karoro Reserve, Clutha, Otago ..	5
	<b>G.</b>		287	Kauri Timber Co. (Limited), (Brown and another)	10*
246	Gourlay, Toke Reko ..	10*	27	Keepa, Meiha (Major Kemp) ..	10*
	<b>H.</b>		344	Keepa te Rangihiwini (Major Kemp)	11*
136	Hakaraia and 20 others ..	5	348	Kereru, N., and 53 others ..	11*
231	Hakirangi and 6 others ..	10*	346	Kihiringi Morenga and 20 others ..	11*
9	Hanita Papoto and others ..	8	139	Kihirini, Maata ..	10*
325	Hare, Aporo ..	11*	155	Kipa te Whatanui (Horowhenua)	10*
327	Hare Rakena te Aweawe and 42 others	11*	190	Kipa te Whatanui (Te Pa-o-taonui and Te Waka Blocks)	7
89	Hariata Puao and 12 others ..	8	305	Kotua, Te Whare, and 19 others ..	10*
79	Te Hata Moutara and 23 others ..	3	138	Te Kouta Pa ..	4
77	Heihei, Taipari ..	3	265	Te Kowhai Tarahina, and 32 others	10*
138	Henare Werahiko ..	4	188	Kurupohatu Ruru and others ..	5
153	Henare Werahiko and 9 others ..	7		<b>M.</b>	
263	Herehere, H., and 16 others ..	10*	94	Maaka, Rewi ..	8
205	Herewini, Ramari ..	8	139	Maata Kihirini ..	10*
300	Heta Matua and another (No. 1) ..	10*	36	McEwen, Daniel James ..	6
			231	Maewa Hakirangi and 6 others ..	10*
			206	Mahuri Mataitaua, Wi ..	10*
			141	Maki, Piripi, and others ..	7
			319	Mapu te Amotu and 2 others ..	10*
			140	Maraki Wahanui and 62 others ..	6

\* Petitions undealt with.

† Sess. I

No.	Petitions, Blocks, &c.	Page.	No.	Petitions, Blocks, &c.	Page.
299	Maremare Reupena and 63 others .. ..	9	153	Rotomahana Parekarangi No. 3A Block ..	7
206	Mataitaua, Wi Mahuri .. ..	10*	188	Ruru, Kurupohatu, and others .. ..	5
345	Matapera Ropata .. ..	11*			
300	Matua, H., and another (No. 1) .. ..	10*		<b>S.</b>	
324	" " (No. 2) .. ..	11*	117	Smith, James .. ..	6
332	" " (No. 3) .. ..	11*	271	Smith, T. H. .. ..	10*
333	" " (No. 4) .. ..	11*			
334	" " (No. 5) .. ..	11*		<b>T.</b>	
356	Mehaka Tokopounamu and another .. ..	11*	137	Taekata, Rihi, and 2 others .. ..	5
27	Meiha Keepa te Ranghiwinui .. ..	10*	258	Tahawera Waipa and 5 others .. ..	10*
344	" " .. ..	11*	77	Taipari Heihei .. ..	3
326	Meihana te Rangiotu, Hoani, and 9 others ..	11*	204	Takerei, Tau .. ..	7
355	Merehira Paerau .. ..	11*	239	Tamihana Huata and 51 others .. ..	10*
95	Te Mimi o Kaiauru No. 3C Block .. ..	3	144	Tana Taingakawa te Waharoa and 83 others	4
346	Morenga, K., and 20 others .. ..	11*	141	Tapuaueruru Block .. ..	7
79	Moutara, Te Hata, and 28 others .. ..	3	265	Tarahina and 32 others .. ..	10*
	<b>N.</b>		9	Tauhei Block .. ..	8
108	New Zealand Native Land Settlement Com- pany lands (see I.—3A).		204	Tau, Takerei .. ..	7
108	Ngatiporou Hapu (see I.—3A).		140	Te Tautara Block .. ..	6
171	Ngawhika Tikitere and 3 others .. ..	10*	269	Thoms, T. .. ..	10*
138	Ngongotaha Block .. ..	4	301	Tiakitai, Ema te Urupa .. ..	10*
348	Numi Kereru and 58 others .. ..	11*	171	Tikitere, Ngawhika, and 3 others ..	10*
	<b>O.</b>		192	Tinirongoa, Riria .. ..	10*
204	Okoheriki No. 2 Block .. ..	7	95	Tizard, Edward Fawcener .. ..	3
	<b>P.</b>		33	Toe, Eru, and another .. ..	10
355	Paerau, Merehira .. ..	11*	246	Toke Reko Gourlay .. ..	10*
153	Paeroa Rotomahana Parekarangi Block 3A	7	356	Tokopounamu, M., and another ..	11*
322	Pahura, A., and 2 others .. ..	11*	264	Topia Turoa .. ..	10*
161	Paki, Ani .. ..	10*	207	Torohanga, Wi P., and 45 others ..	10*
320	Pakuatua, W. P. .. ..	11*	208	Tuahiahi, Wawa .. ..	10*
190	Te Pa-o-Taonui Block .. ..	7	259	Tuhata, Hone (John Damon) .. ..	10*
36	Paparaoa Block .. ..	6	321	Tukino, Te Heuheu, and 213 others ..	11*
9	Papoto, Hanita, and others .. ..	8	264	Turoa, Topia .. ..	10*
276	Parahiku Waiporo and 69 others .. ..	10*		<b>U.</b>	
78	Parehuia, Apiata te, and 4 others .. ..	10*	8†	Te Urungatu, Anaru te Kakahi, and others	4
207	Patene Torohanga, Wi, and 45 others ..	10*	301	Te Urupa Tiakitai, E. .. ..	10*
217	Pepene Eketone and 163 others .. ..	5	323	Urupine, P. T., and 2 others .. ..	11*
261	Pere, Wi, and 5 others .. ..	6	230	Ururoa, Reta, and 9 others .. ..	9
323	Pirihira Tarewa Urupine and 2 others ..	11*	137	Te Utanga No. 9 Block, Rotorua ..	5
141	Piripi Maki and 3 others .. ..	7		<b>W.</b>	
108	Pokiha, Wiremu, and 653 others (see I.—3A).		140	Wahanui, Maraki, and 62 others .. ..	6
135	Pokuru Block .. ..	4	144	Te Waharoa, Tana Taingakawa, and 83 others	4
318	Puaha, Raiha, and 11 others .. ..	10	276	Waiporo, P., and 69 others .. ..	10*
89	Puao, Hariata, and others .. ..	8	190	Te Waka Block .. ..	7
136	Te Puke No. 1 Native Reserve .. ..	5	258	Waipa, T., and 5 others .. ..	10*
94	Putataka No. 3 Block .. ..	8	208	Wawa Tuahiahi .. ..	10*
117	Puketarata Block .. ..	6	188	Werahiko, Henare .. ..	4
	<b>R.</b>		153	Werahiko, Henare, and 9 others .. ..	7
8†	Te Rahui Block .. ..	4	205	Whakarewa Block (Motueka) .. ..	8
318	Raiha Puaha and 11 others .. ..	10	89	Wharekawa No. 5 Block .. ..	8
327	Rakena te Aweawe, H. .. ..	11*	262	Wharekiri, Ataneta .. ..	10*
205	Ramari Herewini .. ..	8	305	Te Whare Kotua and 19 others .. ..	10*
347	Rangimatini and 19 others .. ..	11*	135	Wharemahihii Hotu .. ..	4
230	Reta Ururoa and 9 others .. ..	9	155	Whatanui, Kipa te (Horowhenua)	10*
299	Reupene, Maremare, and 63 others .. ..	9	190	Whatanui, Kipa te (Te Pa-o-Taonui and Te Waka Blocks) .. ..	7
94	Rewi Maaka .. ..	8	260	Wi Kingi Hori and 5 others .. ..	10*
137	Rihi Taekata and 2 others .. ..	5	220	Wilkinson, C.E., John S. .. ..	11*
192	Riria Tinirongoa .. ..	10*	206	Wi Mahuri Mataitaua .. ..	10*
345	Ropata, Matapera .. ..	11*	320	Winia Petera Pakuatua .. ..	11*
140	Rotoma Block .. ..	6	261	Wi Pere and 5 others .. ..	6
			207	Wi Patene Torohanga and 45 others ..	10*
			108	Wiremu Pokiha and 653 others (see I.—3A).	

\* Petitions undealt with.

† Sess. I.

## ORDER OF REFERENCE.

*Extract from the Journals of the House of Representatives.*

FRIDAY, THE 15TH DAY OF OCTOBER, 1897.

*Ordered*, "That a Native Affairs Committee, consisting of seventeen members, be appointed to consider all petitions, reports, returns, and other documents relating to affairs specially affecting the Native race that may be brought before the House this session, and from time to time to report thereon to the House; with power to call for persons and papers: five to be a quorum. The Committee to consist of Mr. E. G. Allen, Hon. Mr. Carroll, Mr. Carson, Mr. Field, Mr. Heke, Mr. Houston, Mr. Hunter, Mr. Kaihau, Hon. Mr. J. McKenzie, Mr. Monk, Mr. O'Meara, Mr. Parata, Mr. Wi Pere, Captain Russell, Mr. Stevens, Hon. Sir R. Stout, and the mover."—(Rt. Hon. Mr. SEDDON.)

## No. 95.—Petition of EDWARD FAWCONER TIZARD.

PETITIONER prays that legislation may be passed to enable him to complete his title to Te Mimi-o-Kaiauru No. 3c Block.

I am directed to report that, as the Committee finds the petitioner has a remedy through the Native Appellate Court, it has no recommendation to make.

11th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 95.—Pitihana a EDWARD FAWCONER TIZARD.

E INOI ana te kai-pitihana kia mahia he ture kia taea ai e ia te whakaoti tana hoko i Te Mimi-o-Kaiauru Nama 3c Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, i te mea kua kite te Komiti kei te ahei noatu te kai-pitihana ki te kimi ora mona i roto i te Kooti Whenua Maori Whakawa Tuarua, heoi kaore kau a te Komiti kupu.

11 o Noema, 1897.

## No. 79.—Petition of TE HATA MOUTARA and 28 Others.

PETITIONERS pray that Europeans may be prevented from prospecting over their lands for gold and other minerals.

I am directed to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government, with the request that the Natives be informed that no person has the right to prospect over Native lands without the permission of the owners.

11th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 79.—Pitihana a TE HATA MOUTARA me etahi atu e rua tekau ma waru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kua nga Pakeha e whakaaetia kia haere ki runga ki o ratou whenua kimi ai i te koura i etahi atu kohatu utu nui ranei.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga, me te ki atu kia tukuna atu he kupu whakaatu ki nga Maori, ara, kaore te tangata e tika kia haere ki runga ki nga whenua Maori kimi koura ai ki te kore e matua whakaaetia e nga tangata nona te whenua.

11 o Noema, 1897.

## No. 77.—Petition of TAIPARI HEIHEI.

PETITIONER complains that his people are becoming identified with the Maori Kotahitanga (Parliament), and prays that certain taxes may not be imposed in the Mangamuka district, in order that his tribe may be kept loyal to the Government of New Zealand.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

11th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 77.—Pitihana a TAIPARI HEIHEI.

E KI ana te kai-pitihana kei te whakauru haere tona iwi i a ratou ki nga mahi a te Kotahitanga (ara, Paremete Maori), a e inoi ana kia kua etahi tu taake e tonoa kia utua i te Takiwa o Mangamuka, kia piri pono tonu ai tona iwi ki te Kawanatanga o Niu Tireni.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

11 o Noema, 1897.

## No. 8, Sess. I.—Petition of ANARU TE KAKAHI TE URUNGATU and 42 Others.

PETITIONERS pray that a piece of land at Waiapu called Te Rahui, which was given for a site for a Magistrate's residence, and never used for that purpose, may be returned to them.

I am directed to report that the Committee are not prepared to interfere in this matter, which should, in their opinion, be mutually arranged between the Government and the Natives.

16th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

No. 8, Sess. I.—Pitihana a ANARU TE KAKAHI TE URUNGATU me etahi atu e wha tekau ma rua. E INOI ana nga kai-pitihana me whakahoki ki a ratou tetahi whenua kei Waiapu, tona ingoa ko Te Rahui, i hoatu i mua hei tuunga mo te Whare o te Kai-whakawa, i te mea kihai nga tikanga i hoatu ai i mahia ki runga ki taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kaore te Komiti e pokanoa ki tenei mea, notemea ki ta ratou whakaaro me riro tenei putake ma te Kawanatanga ratou ko nga Maori e ata whakariterite pai.

16 o Noema, 1897.

## No. 135.—Petition of WHAREMAHIHI HOTU.

PETITIONER prays for another hearing in regard to Pokuru Block, part of Rohe-potae.

I am directed to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government, calling attention to the report of 9th July, 1896, on a similar petition (No. 462 of 1895, Henare Tikitini and 11 others, I.—3, p. 5, 1896), and recommending that that report should be given effect to.

16th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 135.—Pitihana a WHAREMAHIHI HOTU.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia ano he whakawa mo Pokuru Poraka, wahi o Rohe-potae.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga me te tohutohu atu ano i te ripoata o te iwa o nga ra o Hurae, 1896, mo runga i tetahi pitihana penei ano te ahua (No. 462 tau 1895, Henare Tikitini me etahi atu tekau ma tahi, I.—3, p. 5, 1896), me te whaikupu atu kia whakaritea taua ripoata.

16 o Noema, 1897.

## No. 138.—Petition of HENARE WERAHIKO.

PRAYING for compensation for land and ballasting taken for railway purposes between Ngongotaha and Te Koutu Pa, Rotorua District.

I am directed to report that the Committee finds this question is awaiting inquiry by the Native Land Court; they therefore recommend that the Government be requested to have the matter pushed forward in order that a settlement may be come to without delay.

16th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 138.—Pitihana a HENARE WERAHIKO.

E INOI ana kia utua ratou mo nga whenua i riro me nga kirikiri whakapuru i te raina o te Reriwe, i waenganui o Ngongotaha me Te Koutu Pa, Takiwa o Rotorua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kua kitea e te Komiti kei te ata waiho tenei putake ma te Kooti Whenua Maori e uiui, na reira ki te whakaaro o te Komiti me tuku he kupu ki te Kawanatanga kia tere te whakahaere o tenei mea a kaua e whakaroina tona whakaotinga.

16 o Noema, 1897.

## No. 144.—Petition of TANA TAINGAKAWA TE WAHAROA and 83 Others.

PETITIONERS pray for certain reforms and laws relating to Native affairs.

I am directed to report that, as this petition deals with a matter of policy, the Committee has no recommendation to make; but they are of opinion that Mr. Kaihau should be afforded every opportunity of bringing forward the Bill covering the subject now before the House.

25th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

No. 144.—Pitihana a TANA TAINGAKAWA TE WAHAROA me etahi atu e waru tekau ma toru. E INOI ana nga kai-pitihana kia whakatikaina nga ture e pa ana ki te taha Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, i te mea e pa ana tenei pitihana ki nga tikanga whakahaere a te Kawanatanga, kaore kau he kupu a te Komiti; engari ki to ratou whakaaro me tuku kia whakahaerea e Henare Kaihau tana Pire, e takoto nei i te aroaro o te Whare, i te mea e kapi ana i taua Pire nga putake katoa o te pitihana.

25 o Noema, 1897.

## No. 188.—Petition of KURUPOHATU RURU and Others.

PETITIONERS complain that a portion of their reserve (Te Karoro) near the mouth of the Clutha River has been wrongfully taken from them. They pray for restitution.

I am directed to report that, after reading the departmental reports on this petition, the Committee has no recommendation to make.

26th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 188.—Pitihana a KURUPOHATU RURU me etahi atu.

E KI ana nga kai-pitihana, ko tetahi taha o ta ratou rahui (Te Karoro) e tata ana ki te puau o te awa o Clutha kua tangohia hetia i a ratou. E inoi ana ratou kia whakahokia ki a ratou taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kua ata korerotia e te Komiti te ripoata a te tari, a kaore kau he kupu a te Komiti mo tenei pitihana.

26 o Noema, 1896.

## No. 217.—Petition of PEPENE EKETONE and 163 Others.

PETITIONERS pray that all restrictions may be removed from the lands in the Rohe-potae District which have passed through the Native Land Court, in order that they may deal with them as they deem fit, and that favourable consideration be given to Mr. Kaihau's Bill (the Maori Council Constitution Bill).

I am directed to report that, as the requests in this petition seem fair and reasonable, the Committee recommend it to the favourable consideration of the Government.

26th November, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 217.—Pitihana a PEPENE EKETONE me etahi atu kotahi rau e ono tekau ma toru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia wetekina atu nga here katoa e mau nei i runga i nga whenua o te Takiwa o Rohe-potae kua paahitia e te Kooti Whenua Maori, kia ahei ai ratou ki te whakahaere i ana wahi i runga i ta ratou i pai ai, a kia whiriwhiria paitia te Pire a Henare Kaihau (te Pire Whakamana Kaunihera Maori).

Kua whakahaua ahau kia ki penei, i te mea e ahua tika ana e ahua marama ana hoki nga tono o roto i tenei pitihana, ki te whakaaro o te Komiti me pai te whiriwhiri a te Kawanatanga i tenei pitihana.

26 o Noema, 1897.

## No. 136.—Petition of HOANI HAKARAIA and 20 Others.

PETITIONERS pray that a rehearing may be granted in connection with Te Puke No. 1 Native Reserve.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

2nd December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 136.—Pitihana a HOANI HAKARAIA me etahi atu e rua tekau.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia he whakawa tuarua mo Te Puke No. 1, Rahui Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kaore kau he kupu a te Komiti mo tenei pitihana.

2 o Tihema, 1897.

## No. 137.—Petition of RIHI TAEKATA and 2 Others.

PETITIONERS pray that a rehearing may be granted in connection with the ownership of Te Utanga No. 9 Block, Rotorua.

I am directed to report that the Committee recommends the prayer of this petition for favourable consideration by the Government.

2nd December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 137.—Pitihana a RIHI TAEKATA me etahi atu toko rua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia he whakawa tuarua mo Te Utanga No. 9 Poraka, kei Rotorua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me pai te titiro a te Kawanatanga i te inoi a te kai-pitihana.

2 o Tihema, 1897.

## No. 261.—WI PERE and 5 Others.

PETITIONERS complain that, owing to the state of the law, they are unable to deal with their lands in such manner as will enable them to extricate themselves from severe monetary difficulties. They pray for relief.

I am directed to report that the Committee strongly urges the Government to introduce legislation this session to give the petitioners the relief they pray for.

2nd December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 261.—Pitihana a WI PERE me etahi atu toko rima.

E KI ana nga kai-pitihana na te ahua o te ture i kore ai ratou e ahei ki te whakahaere i o ratou whenua i runga i nga raruraru moni e pehi kino nei i a ratou. E inoi ana ratou kia whakaorangia ratou.

Kua whakahau ahau kia ki penei, e tino kaha ana te aki atu a te Komiti i tana kupu ki te Kawanatanga kia mahia he ture i tenei tuunga o te Paremete hei hoatu ki nga kai-pitihana i te ora e inoitia nei e ratou.

2 o Tihema, 1897.

## No. 36.—Petition of DANIEL JAMES MCEWEN.

PETITIONER complains that, owing to the retrospective nature of "The Native Equitable Owners Act, 1886," he is unable to complete the purchase of the Paparoa Block, Kaipara District, and prays for redress.

I am directed to report that this Committee sympathises with the petitioner in the hardships he has suffered, but, inasmuch as he failed to acquaint himself with the provisions of the law before he acquired his supposed right to purchase, there is no recommendation to make.

3rd December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 36.—Pitihana a DANIEL JAMES MCEWEN.

E KI ana nga kai-pitihana i runga i te hokinga whakamuri o nga tikanga o "Te Ture Maori Whakapumau Take Tika, 1886," e kore e taea e ia te whakaoti o tana hoko mo te Paparoa Poraka, Takiwa o Kaipara, a e inoi ana ia kia whakaorangia tona mate.

Kua whakahau ahau kia ki penei, kei te aroha te Komiti ki te kai-pitihana i runga i ona mate, otira i te mea kihai ia i ata whakamohio i a ia ki nga aronga o te ture i mua atu i tana whaka-haerenga i tana hoko mo taua whenua, heoi kaore kau a te Komiti kupu.

3 o Tihema, 1897.

## No. 140.—Petition of MARAKI WAHANUI and 62 Others.

PETITIONERS pray for further hearing in regard to ownership of Rotoma and Te Tautara Blocks.

I am directed to report that, from the evidence of the petitioner, there seems ground for further inquiry. The Committee therefore recommends that the petition be referred to the Government for that purpose.

7th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 140.—Pitihana a MARAKI WAHANUI me etahi atu e ono tekau ma rua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia ano nga Poraka o Rotoma me Te Tautara.

Kua whakahau ahau kia ki penei, i runga i nga korero a te kai-pitihana e ahua tika ana kia uiuia ano tenei putake, na reira ka whai-kupu te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia peratia.

7 o Tihema, 1897.

## No. 117.—Petition of JAMES SMITH, Farmer, of Greenfields, Lawrence, Otago.

PETITIONER prays that legislation may be passed to enable him to complete his title to certain Native lands (part of Puketarata Block).

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

7th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 117.—Pitihana a JAMES SMITH, Kai-whakahaere Paamu, o Greenfields, Lawrence, Otakou.

E INOI ana te kai-pitihana kia paahitia he ture kia ahei ai ia ki te whakaoti i tana hoko mo tetahi whenua Maori (wahi o Puketarata Poraka).

Kua whakahau ahau kia ki penei, kaore kau he kupu a te Komiti mo tenei pitihana.

7 o Tihema, 1897.

## No. 141.—PIRIPi MAKI and 3 Others.

PETITIONERS allege that the price agreed upon for Tapuaeruru Block, Ruatangata District, was £350, and that the only payment received by the Native owners was a horse valued at £50. They pray for payment of the balance, £300.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

7th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 141.—Pitihana a PIRIPi MAKI me etahi atu toko toru.

E KI ana nga kai-pitihana e toru rau e rima tekau pauna moni te utu i whakaaetia mo Tapuaeruru Poraka, Takiwa o Ruatangata, a heoi te utu i whiwhi nga Maori he hoiho, tona utu e rima tekau pauna moni. E inoi ana ratou kia whakaputaina atu ki a ratou te toenga, ara, te toru rau pauna moni.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kaore kau he kupu a te Komiti mo tenei pitihana.

7 o Tihema, 1897.

## No. 153.—Petition of HENARE WERAHIKO and 9 Others.

PETITIONERS protest against the award of the Native Appellate Court in Paeroa Rotomahana-Parekarangi No. 3A Block, and pray for rehearing.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

7th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 153.—Pitihana a HENARE WERAHIKO me etahi atu toko iwa.

E WHAKAHE ana nga kai-pitihana ki te whakatau a te Kooti Whakawa Tuarua mo Paeroa-Rotomahana-Parekarangi No. 3A Poraka, a e inoi ana kia whakawakia ano taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kaore kau he kupu a te Komiti mo tenei pitihana.

7 o Tihema, 1897.

## No. 204.—Petition of TAUI TAKEREI.

PETITIONER prays for compensation for lands taken for railway purposes from Okoheriki No. 2 Block.

I am directed to report that, as it appears the land was transferred to Her Majesty in 1883 for a nominal consideration for the purposes of the Rotorua Railway, and as no evidence has been placed before the Committee to show why the land should be now paid for, the Committee has no recommendation to make.

8th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 204.—Pitihana a TAUI TAKEREI.

E INOI ana te kai-pitihana kia utua nga wahi o Okoheriki No. 2 Poraka i tangohia mo nga Mahi Reriwe.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, i te mea i whakawhitingia taua whenua ki a te Kuini i te tau 1883 i runga i te tikanga kore utu hei whenua mo te Reriwe ki Rotorua, a i te mea kaore kau he korero i takoto ki te aroaro o te Komiti hei whakaatu atu i te take i tika ai kia utua taua whenua inaiane, kaati kaore kau a te Komiti kupu.

8 o Tihema, 1897.

## No. 190.—Petition of KIPA TE WHATANUI.

PETITIONER prays for rehearing in connection with Te Pa-o-Taonui and Te Waka Blocks.

I am directed to report that the grievances complained of have been twice reported on by the Native Affairs Committee of other sessions, and this Committee wish to repeat these recommendations—namely, that the matter should be referred to the Government for inquiry and favourable consideration. [See I.—3, 1891, p. 28, petition No. 486 of 1889, and I.—3, 1894, p. 7, petition No. 367.]

8th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 190.—Pitihana a KIPA TE WHATANUI.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia ano a Te Pa-o-Taonui me Te Waka Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ko te mate o tangihia nei, ka rua rawa ripoatatanga a te Komiti mo nga Mea Maori i era tuunga o te Paremete, a e hiahia ana te Komiti ki te whakaputa ano i aua tohutohu ana—ara, me tuku atu tenei putake ki te Kawanatanga kia uiuia a kia whakaa rohia paitia. [Tirohia i I.—3, 1891, wharangi 28, pitihana No. 486 o te tau 1889, me I.—3, 1894, wharangi 7, pitihana No. 367.]

8 o Tihema, 1897.

## No. 205.—Petition of RAMARI HEREWINI.

PETITIONER alleges that land called Whakarewa, at Motueka, Nelson, was given to the Church of England for school purposes on the understanding that it should be returned when not used. The school having ceased to exist, petitioner prays that the land be returned to the Maoris.

I am directed to report that the Committee recommend that legislation be passed to restore the land, as prayed, to the Natives.

9th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 205.—Pitihana a RAMARI HEREWINI.

E KI ana te kai-pitihana, ko tetahi whenua tona ingoa ko Whakarewa, kei Motueka, Whakatu, i hoatu ki te Hahi o Ingarangi hei mahi kura i runga i te tikanga me whakahoki taua wahi ki nga tangata nona ina kore e whakahaerea nga mahi kura ki runga. I te mea kua kore taua kura, e inoi ana nga kai-pitihana kia whakahokia taua whenua ki nga Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me mahi he ture hei whakahoki i te whenua ki nga Maori i runga i ta ratou inoi.

9 o Tihema, 1897.

## No. 9.—Petition of HANITA PAPOTO and Others.

PETITIONERS pray that a rehearing may be granted in regard to the ownership of Tauhei Block, Parish of Taupiri.

I am directed to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government for consideration.

10th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 9.—Pitihana a HANITA PAPOTO me etahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia he whakawa tuarua kia kitea ai kowai nga tangata no ratou a Tauhei Poraka, Parihi o Taupiri.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

10 o Tihema, 1897.

## No. 89.—Petition of HARIATA PUAO and 12 Others.

PETITIONERS pray for legislation to enable them to obtain a rehearing in connection with Wharekawa No. 5 Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

10th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 89.—Pitihana a HARIATA PUAO me etahi atu tekau ma rua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia mahia he ture kia taea ai te whakawa tuarua o Wharekawa Nama 5 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kaore kau he kupu a te Komiti mo tenei pitihana.

10 o Tihema, 1897.

## No. 94.—Petition of REWI MAAKA.

PETITIONER alleges that the interests of his grandfather in Te Akau Block, Putataka No. 3, have been wrongfully awarded to one Kararaina Kahukoka instead of to himself and brothers. He prays for redress.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

10th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 94.—Pitihana a REWI MAAKA.

E KI ana te kai-pitihana ko nga whai-paanga o tona koroua ki Te Akau Poraka, Putataka Nama 3, kua whakataua hetia kia Kararaina Kahukoka a kaore i whakataua ki a ratou ko ona tuakana.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

10 o Tihema, 1897.

## REPORT ON THE HOROWHENUA BLOCK ACT AMENDMENT BILL.

I AM directed to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, have duly considered the same, and are of opinion that it should be allowed to proceed without any amendment.

13th December, 1897.



## [TRANSLATION.]

## PIRE WHAKATIKATIKA I TE TURE MO HOROWHENUA PORAKA.

KUA whakahaua ahau kia ki penei, kua whiriwhiria e te Komiti mo nga Mea Maori te Pire kua huaina ake nei, a ki ta ratou whakaaro me tuku taua Pire kia mahia a kua e menemanatia.

13 o Tihema, 1897.

## No. 299.—Petition of MAREMARE REUPENE and 63 others.

PETITIONERS pray that a medical man may be subsidised to attend to the Maoris in the Turakina District.

I am directed to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for favourable consideration.

14th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 299.—Pitihana a MAREMARE REUPENE me etahi atu e ono tekau ma toru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaritea he utu mo tetahi takuta hei rongoa i nga tangata Maori o te Takiwa o Turakina.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu teni pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

14 o Tihema, 1897.

## No. 230.—Petition of RETA URUROA and 9 Others.

PETITIONERS complain that they are landless, and pray for a grant of land near Waiuku or other relief.

I am directed to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government for consideration.

14th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 330.—Pitihana a RETA URUROA me etahi atu toko iwa.

E KI ana nga kai-pitihana he hunga kore whenua ratou, a e inoi ana ratou kia hoatu he whenua mo ratou ki Waiuku a kia whakorangia etahi atu mate o ratou.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu teni pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

14 o Tihema, 1897.

## No. 331.—Petition of Sir WALTER LAWRY BULLER.

PETITIONER prays that he may be heard, by his counsel, at the bar of the House, in opposition to the Horowhenua Block Act Amendment Bill, 1897, and that the House will not proceed with the Bill until he has been so heard.

I am directed to report that the petitioner did not apply to be heard before this Committee in support of his petition; and the Committee make no recommendation, but leave the House to determine whether the prayer of the petitioner be granted or otherwise.

14th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## No. 331.—Pitihana a Sir WALTER LAWRY BULLER (a Waata Rauri Pura).

E INOI ana te kai-pitihana kia whakaaetia tona roia kia tu i te pa o te Whare ki te whakabe i te Pire whakatikatika i te Ture mo Horowhenua, 1897, a kia kua te Whare e whakahaere i taua Pire kia rangona ra ano ana korero.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kaore te kai-pitihana i tono kia tukua ia kia korero ki te Komiti i ana kupu tautoko i tana pitihana; heoi kaore te Komiti e whai kupu, engari ka waiho ma te Whare e whakaae e whakakore ranei te inoi a te kai-pitihana.

14 o Tihema, 1897.

## REPORT on the KAPITI ISLAND PUBLIC RESERVE BILL.

I AM directed to report that the Committee to whom was referred the above-mentioned Bill, have, after taking evidence, a copy of which is attached, duly considered the same, and are of opinion that the Bill should not be allowed to proceed in its present form, but that a short Bill be passed this session preventing all private dealings with the land for twelve months, and in the meantime the Government should meet the Natives and endeavour to arrange matters with the native owners.

16th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

## TE PIRE RAHUI I KAPITI MOTU MO TE IWI KATOA.

KUA whakahaua ahau kia ki penei, i tukuna mai ki te Komiti te Pire e mau iho nei te ingoa, a kua whiriwhiria taua mea i runga i nga korero i korerotia ki to ratou aroaro, e mau nei te taura o aua korero, a ki to ratou whakaaro kua e tukuna taua Pire kia whakahaerea i runga i tona ahua e mau nei, engari me paahi he Pire poto hei arai, mo te tau kotahi, i nga whakahaerenga tuku katoa mo taua whenua a nga tangata noa iho, engari, i roto i taua tau kotahi, me kite te Kawanatanga i nga Maori a me whakamatau mehemea tera e taea te whakariterite etahi tikanga mo taua whenua i waenganui i te Kawanatanga me nga Maori nona taua whenua.

16 o Tihema, 1897.

## No. 318.—Petition of RAIHA PUAHA and 11 Others.

PETITIONERS protest against the passing of the Kapiti Island Public Reserve Bill.

I am directed to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

16th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

No. 318.—Pitihana a RAIHA PUAHA me etahi atu tekau ma tahi.

E WHAKAHE ana nga kai-pitihana mo te Pire Rahui i Kapiti Motu mo te Iwi Katoa kia kaua e paahitia.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

16 o Tihema, 1897.

## DECREES under "THE NATIVE LAND (VALIDATION OF TITLES) ACT, 1893."

I HAVE the honour to report that the Committee have had the various parliamentary papers containing the decrees made by the Validation Court appointed under "The Native Land (Validation of Titles) Act, 1893," before them, and they cannot recommend the House to interfere with any decisions contained therein.

16th December, 1897.

## [TRANSLATION.]

RIPOATA mo runga i nga Kupu-whakatau i raro i "TE TURE WHENUA MAORI (WHAKAMANA TAKE), 1893."

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, kua tae mai ki te aroaro o te Komiti nga pukapuka maha o te Paremete, mo nga Kupu-whakatau a Te Kooti Whakamana Take i whakaturia nei i raro i "Te Ture Whenua Maori (Whakamana Take), 1893," a kaore te Komiti e whai kupu kia arata e te Whare nga whakatau a te Kooti kua tuhia nei ki roto ki aua pukapuka.

16 o Tihema, 1897.

## FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Committee held its final meeting of the present session this morning.

Eighty petitions were referred for report, some twenty-eight of which were only received during the last week. Time only allowed of twenty-eight being considered and reported on. The fifty-two petitions enumerated in the accompanying list remain undealt with, and will be brought up next session.

The following Bills were referred for consideration, viz.: the Native Land Bill (Mr. Wi Pere), the Maori Council Constitution Bill (Mr. Kaihau), the Horowhenua Block Act Amendment Bill, and the Kapiti Island Public Reserve Bill.

The last two Bills were duly considered and reported on. In each case evidence was taken, and a transcript of the same will be found in Appendix I.—3B and I.—3C.

16th December, 1897.

## PETITIONS undealt with.

No.	Petitioner.	By whom presented.
27	Meiha Keepa te Rangihiwini .. .. .	Hon. Sir R. Stout.
33	Eru Toe and another .. .. .	Mr. Houston.
78	Apiata te Parehuia and 40 others .. .. .	Mr. Pere.
139	Maata Kihirini .. .. .	"
155	Kipa te Whatanui .. .. .	Mr. Kaihau.
161	Ani Paki .. .. .	Mr. Fisher.
171	Ngawhika Tikitere and 3 others .. .. .	Mr. Pere.
172	Ema Tini Enoka and another .. .. .	"
173	Kararaina Kaimoana and 59 others .. .. .	"
191	Te Kahui Kararehe .. .. .	Mr. Kaihau.
192	Riria Tinirongoa .. .. .	"
206	Wi Mahuri Mataitaua .. .. .	Mr. Pere.
207	Wi Patene Torohanga and 45 others .. .. .	"
208	Wawa Tuahihi .. .. .	"
231	Maewa Hakirangi and 6 others .. .. .	Mr. Parata.
239	Tamihana Huata and 51 others .. .. .	Hon. J. Carroll.
246	Toke Reko Gourlay .. .. .	Hon. G. F. Richardson.
258	Tahawera Waipa and 5 others .. .. .	Mr. Pere.
259	Hone Tuhata (John Damon) .. .. .	"
260	Wi Kingi Hori and 5 others .. .. .	"
262	Ataneta Wharekiri .. .. .	"
263	Hori Herehere and 16 others .. .. .	"
264	Topia Turoa .. .. .	"
265	Te Kowhai Tarahina and 32 others .. .. .	"
269	Thomas Thoms .. .. .	Mr. Heke.
276	Parahiku Waiporo and 69 others .. .. .	Hon. Sir Maurice O'Rorke.
271	T. H. Smith .. .. .	Mr. Herries.
287	J. Brown and another, for Kauri Timber Company (Limited) .. .. .	Mr. McGowan.
300	Heta Matua and another .. .. .	Mr. Pere.
301	Ema te Urupa Tiakitai .. .. .	"
305	Te Whare Kotua and 19 others .. .. .	Mr. Herries.
319	Mapu te Amotu and 2 others .. .. .	Mr. Kaihau.

## PETITIONS undealt with—continued.

No.	Petitioner.	By whom presented.
320	Winia Petera Pukuatua .. .. .	Mr. Kaihau.
321	Te Heuheu Tukino and 213 others .. .. .	"
322	Arapera Pahura and 2 others .. .. .	"
323	Pirihira Tarena Urupine and 2 others .. .. .	"
324	Heta Matua and another .. .. .	"
325	Aporo Hare .. .. .	"
326	Hoani Meihana te Rangiotu and 9 others .. .. .	"
327	Hare Rakena te Aweawe and 42 others .. .. .	"
332	Heta Matua and another .. .. .	Mr. Pere.
333	" .. .. .	"
334	" .. .. .	"
344	Meiha Keepa te Rangihwinui .. .. .	Mr. Rolleston.
345	Matapere Ropata .. .. .	Mr. Kaihau.
346	Kihiringi Morenga and 20 others .. .. .	"
347	Hira Rangimatini and 19 others .. .. .	"
348	Numi Kereru and 58 others .. .. .	"
350	M. K. Kapukai .. .. .	Mr. Heke.
220	John S. Wilkinson, C.E. .. .. .	Mr. Stevens.
355	Merehira Paerau .. .. .	Mr. Kaihau.
356	Mehaka Tokopounamu and another .. .. .	"

## [TRANSLATION.]

## RĪPOATA WHAKAMUTUNGA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata no tenei ata i tu ai te huihuinga whakamutunga o te Komiti mo nga Mea Maori o tenei tuunga o te Paremete.

E waru tekau ma waru nga pitihana i tukua mai kia ripoatatia e te Komiti, e rua tekau ma waru o enei no te wiki tonu kua pahemo ake nei i tae mai ai ki te Komiti. Heoi na te poto o te taima e rua tekau ma waru tonu nga mea i whiriwhiria a i ripoatatia. Ko nga pitihana e rima tekau ma rua e mau ake nei te rarangi kaore ano i whakahaerea, a me waiho mo te tuunga o te Paremete e haere ake nei whakahaerea ai.

Koia enei nga Pire i tukua mai ki te Komiti kia whiriwhiria, ara: te Pire mo nga Whenua Maori (Wi Pere), te Pire Whakamana Kaunihera Maori (Henare Kaihau), te Pire Whakatikatika i te Ture mo Horowhenua Poraka, me te Pire Rahui i Kapiti Motu mo te Iwi Katoa.

Ko nga Pire whakamutunga e rua i ata whiriwhiria a i ripoatatia, a i tuhituhia nga korero i korerotia ki te aroaro o te Komiti mo aua Pire, a tera e kitea i roto i te Pukapuka-Paremete I.—3B me I.—3C.

16 o Tihema, 1897.

NGA Pitihana Kaore i whakahaerea e te Komiti, a kua whakanukuhia mo tera tuunga o te Paremete.

Nama.	Te Kai-pitihana.	Te mema nana i Kokiri.
27	Meiha Keepa te Rangihwinui .. .. .	Te Tautē.
33	Eru Toe me tetahi atu .. .. .	Te Hutana.
78	Apiata te Parehuia me etahi atu e 40 .. .. .	Wi Pere.
189	Maata Kihirini .. .. .	"
155	Kipa te Whatanui .. .. .	Henare Kaihau.
161	Ani Paki .. .. .	Te Piha.
171	Ngaikiba Tikitere me etahi atu e 30 .. .. .	Wi Pere.
172	Ema Tini Enoke me tetahi atu .. .. .	"
173	Kararaina Kaimoana me etahi atu e 59 .. .. .	"
191	Te Kahui Kararehe .. .. .	Henare Kaihau.
192	Riria Tinirongoa .. .. .	"
206	Wi Mahuri Mataitaua .. .. .	Wi Pere.
207	Wi Patene Torohanga me etahi atu e 45 .. .. .	"
208	Wawa Tuahiahi .. .. .	"
231	Maewa Hakirangi me etahi atu e 6 .. .. .	Tame Parata.
239	Tamihana Huata me etahi atu e 51 .. .. .	Timi Kara.
246	Tohe Reko Gourlay .. .. .	Te Ritihana.
258	Tahawera Waipa me etahi atu e 5 .. .. .	Wi Pere.
259	Hone Tuhata (John Damon) .. .. .	"
260	Wi Kingi Hori me etahi atu e 5 .. .. .	"
262	Ataneta Wharekiri .. .. .	"
263	Hori Herehere me etahi atu 16 .. .. .	"
264	Topia Turoa .. .. .	"
265	Te Kowhai Tarahina me etahi atu e 32 .. .. .	"
269	Thomas Thoms .. .. .	Hone Heke.
276	Parahika Waiporo me etahi atu e 69 .. .. .	Hon. Sir Maurice O'Rorke.
271	T. H. Smith .. .. .	Te Herihi.
287	J. Brown me tetahi atu mo te Kauri Timber Company (Limited) .. .. .	McGowan.
300	Heta Matua me tetahi atu .. .. .	Wi Pere.
301	Ema te Urupa Tiakitai .. .. .	"
305	Te Whare Kotua me etahi atu 19 .. .. .	Te Herihi.
319	Mapu te Amotu me etahi atu e 20 .. .. .	Henare Kaihau.
320	Winia Petera Pukuatua .. .. .	"
321	Te Heuheu Tukino me etahi atu e 213 .. .. .	"

NGA Pitihana Kaore i whakahaerea e te Komiti, a kua whakanukuhia mo tera tuunga o te Paremete.

Nama.	Te Kai-pitihana.	Te mema nana i Kokiri.
322	Arapera Pahura me etahi atu e 23 .. .. .	Henare Kaihau.
323	Pirihira Tarewa Urupine me etahi atu e 2 .. .. .	"
324	Heta Matua me tetahi atu .. .. .	"
325	Aporo Hare .. .. .	"
326	Hoani Meihana te Rangiotu me etahi atu e 9 .. .. .	"
327	Hare Rakena te Aweawe me etahi atu e 42 .. .. .	"
332	Heta Matua, me tetahi atu .. .. .	Wi Pere.
333	" .. .. .	"
334	" .. .. .	"
344	Meiha Keepa te Rangihwinui .. .. .	Te Roretana.
845	Metapere Hopata .. .. .	Henare Kaihau.
346	Kihiringi Morenga me etahi atu e 20 .. .. .	"
347	Hira Rangimatini me etahi atu e 19 .. .. .	"
348	Numia Kereru me etahi atu e 58 .. .. .	"
350	M. K. Kapukai .. .. .	Hone Heke.
220	John S. Wilkinson, C.E. .. .. .	Tiaki Tiwini.
395	Merehira Paerau .. .. .	Henare Kaihau.
356	Mehaka Tokopounamu me tetahi atu .. .. .	"

*Approximate Cost of Paper.*—Preparation, not given; printing (1,250 copies), £8 17s.

By Authority: JOHN MACKAY, Government Printer, Wellington.—1897.

Price 6d.]